

第 114/2011 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 114/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准樓宇維修基金二零一一財政年度第一補充預算，金額為\$31,334,634.01（澳門幣叁仟壹佰叁拾叁萬肆仟陸佰叁拾肆元零壹分），該預算為本批示的組成部份。

二零一一年五月十二日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Reparação Predial, relativo ao ano económico de 2011, no montante de \$ 31 334 634,01 (trinta e um milhões, trezentas e trinta e quatro mil, seiscentas e trinta e quatro patacas e um avo), o qual faz parte integrante do presente despacho.

12 de Maio de 2011.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

樓宇維修基金二零一一財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Fundo de Reparação Predial, para o ano económico de 2011

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas	
		資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	31,334,634.01
		總收入 <i>Total das receitas</i>	31,334,634.01
		開支 Despesas	
		經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
6-01-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	31,334,634.01
		總開支 <i>Total das despesas</i>	31,334,634.01

二零一一年三月十八日於樓宇維修基金——行政管理委員會——主席：譚光民——候補委員：張東遠——委員：何燕梅

Fundo de Reparação Predial, aos 18 de Março de 2011. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Tam Kuong Man*. — O Vogal Suplente, *Cheong Tong In*. — O Vogal, *Ho In Mui Silvestre*.